



9. Uluslararası Ekmek, Pasta Makineleri,
Dondurma, Çikolata ve Teknolojileri Fuarı
14 - 17 Nisan 2016
İstanbul Fuar Merkezi CNR Expo,
Yeşilköy - İstanbul - Türkiye
Salon 1 - 2 - 3 - 4

KATILIM SÖZLEŞMESİ APPLICATION FORM

FİRMA BİLGİLERİ / COMPANY INFO

Firma adı / Company name _____
Adres / Address _____

Şehir / City _____
Fuar Yetkilisi / Authority _____
Mali yetkili / Financial authority _____

Telefon / Telephone _____
Faks / Fax _____
Gsm _____
E-mail _____
http:// _____
Vergi Dairesi / No _____
Tax Office / No: _____

KATILIM BEDELİ / PARTICIPIATION FEE

HALL _____
Stand Alanı m² / Stand ares sqm _____
Stand no: _____
Standsız Alan / Space Only **150 EURO**
m² Fiyatı / Price per sqm _____
Standlı Alan /With Shell Scheme **170 EURO**
m² Fiyatı / Price per sqm _____

Standsız / Space Only Standlı / Shell Scheme

TOPLAM TL, EURO / TOTAL EURO _____
KDV % 18 / 18 % VAT _____
GENEL TOPLAM TL, EURO / TOTAL SUM EURO _____

STANDSIZ KATILIM: BOŞ ALANDIR. ELEKTRİK TALEBİ ZORUNLUDUR.
SPACE ONLY MEANS WITHOUT CONSTRUCTION. ELECTRIC CITY HAS TO BE REQUESTED

STANDLI KATILIM: Standart stand
(Aluminyum - suntalamdan oluşan stand konstrüksiyonu, stand halısı,
Stand aydınlatması ; 3m² / 100watt spot, firma isimlik)

Shell scheme stand includes: Stand construction with side and rear walls, carpet,
stand illumination (100 watt per 3 sqm.), Fascia board with company name.

ÖDEME PLANI / PAYMENT SCHEDULE

ÖDEME 1/ 1st Payment _____
ÖDEME 2 / 2nd Payment _____
ÖDEME 3 / 3rd Payment _____
ÖDEME 4 / 4th Payment _____

BANKA HESAP NUMARASI / BANK ACCOUNT DETAILS

GARANTİ BANKASI / DÜNYA TİCARET MERKEZİ ŞUBESİ
GARANTİ BANK / WORLD TRADE CENTER BRANCH
EURO HESAP NO : 1175 - 9095365
TL HESAP NO : 1175 - 6299014
SWIFT CODE : TGBATRIS1175
EURO IBAN : TR82 0006 2001 1750 0009 0953 65
TL IBAN : TR57 0006 2001 1750 0006 2990 14

* KDV oranındaki değişiklikler sözleşmeye yansıtılacaktır.
* Fuar Katılım Sözleşmesi koşullarını itiraz etmeksizin okuyup kabul ettiğimizi
sözleşmenin üç sayfasında da yer alan firma kaşesi ve yetkili imza ile teyid ederiz.
(İmza sirküleri sözleşmeye eklenecektir.)

* Amendments to be made in VAT rates shall be reflected to the agreement.

* We hereby confirm that under our company stamp and authorized signatures on
both pages of the agreement, we have thoroughly read and agreed the terms and
conditions of fair participation agreement without raising any objections.

KATILIMCI FİRMA / PARTICIPIANT

Kaşe - İmza / Stamp - Signature

MESSE STUTTGART ARES FUARCILIK LTD. ŞTİ.

Kaşe - İmza / Stamp - Signature



KATILIM KOŞULLARI

CONDITIONS FOR PARTICIPATION

Yeni Ticaret Kapıları Açar
Key to Markets

Messe Stuttgart
Ares Fuarçılık



1- İş bu sözleşmede fuarı düzenleyen Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti., fuara katılan 'KATILIMCI' olarak alınacaktır.

2- Katılma sözleşmesi koşul ve kuralları, ilgili yasal mevzuat hükümleri çerçevesinde değerlendirilecek uyumsuzluk halinde İstanbul Mahkemeleri yetkili olacaktır.

3- Tarafların ortak imzası ile iş bu katılma sözleşmesi, ticari mukavelename olarak kabul edilecektir.

4- Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.'nin yükümlülüğü

- Stand konstrüksiyonu,
- Stand halısı,
- Stand aydınlatma spotlarının takılması (3m²/100 Watt)
- Firma isimliklerinin standlara tek yazı karakteri ile yazılması,
- Fuar alanında müzik ve anons düzeni,
- Fuar alanının genel temizliği (stand temizliği katılımcıya aittir)
- Fuar ile ilgili katalog bastırılması,
- Fuar alanının genel dekorasyonu,
- Fuar tanıtımı,
- Fuar alanı ile ilgili güvenlik önlemlerinin alınması (Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti., sadece sergi alanının genel güvenliği ile ilgili önlemler alacak, firmaların sergilenen mallarının ve çalışan personelinin sigorta ve diğer sorumlulukları katılımcıya ait olacaktır.)

Sergilenen malların indirme – bindirme işlemleri ve taşınması sırasında meydana gelecek hasarların sorumluluğu katılımcıya aittir.

5- Katılma belgesini imzalayarak sergi veya fuara katılmayı kabul eden katılımcı, aşağıdaki a ve b şıkları hariç katılmaktan vazgeçemez ve yükümlülüklerini yerine getirmek zorundadır.

- Katılımcı fuar tarihlerinden 6 ay önce vazgeçerse sözleşme bedelinin %50' sini ödemek zorundadır.
 - Fuar tarihinden 3 ay önce katılmaktan vazgeçerse sözleşme bedelinin %75' ini ödemek zorundadır.
- Katılımcı, fuar başlangıç tarihine 6 aydan fazla süre önce katılmaktan vazgeçerse sözleşme bedelinin % 25 ini ödemek zorundadır.
- Katılımcı bu tür bir talebini Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.' e yazılı olarak bildirmek zorundadır. Bu durumda kiralanın yerin tasarruf hakkı Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.' e aittir.

6- Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti., katılımcıya bildirilen hizmetler dahil olmak üzere ekli plan çerçevesinde bir sergileme alanı vermekle yükümlü olacak, katılımcı dekorasyon projesini Ares Fuarçılık Ltd. Şti.' e onaylatacak ve sorumluluğu tamamen kendisine ait olacaktır.

7- Katılımcı hiçbir şekilde fuar kapanış tarihlerinden önce standını boşaltamayacak ve fuarı terk etmeyecektir.

8- Katılımcı istihdam edeceği personel ve sergileyeceği mal ve hizmetler konusunda yasalari karşı sorumludur. Yasalara aykırı davranışlardan Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti. sorumlu olmayacaktır.

9- Katılımcı, bu sözleşme ile elde edeceği hakları, kısmen de olsa hiçbir şekilde başka bir kişi veya kuruluşa kiralayamayacak ve devredemeyecektir.

10- Katılımcı sözleşmede belirtilen ücretinin tamamını, fuar tarihine kadar çek ve/veya nakit olarak ödemez ise, hiçbir hak talebinde bulunamaz.

11- İlave hizmetler ve organizasyona ait genel şartları içeren teknik ve idari şartname, fuardan önce katılımcıya gönderilecektir. Katılımcı bu şartnamedeki kurallara uymayı kabul eder.

12- Ekstra stand malzemeleri, telefon, su, basınçlı hava, elektrik, stand temizliği, taşıma ve stand sigortası vb.

hizmetler, ücrete tabidir. Katılımcı bu gibi hizmetlerden faydalanmak istediği takdirde, ücretlerini ödeyecektir.

13- Katılımcı IBATECH 2016 9. ULUSLAR ARASI EKMEK, PASTA MAKİNELERİ, DONDURMA, ÇİKOLATA VE

TEKNOJİLERİ Fuarı'na EURO 'y, birinci sayfadaki ödeme tarihlerinde ödemesi kabul eder.

14- Katılımcı, birinci sayfada belirtilen ödeme tarihlerine uymadığı tarihlerde aylık TL %5 / Euro %1 gecikme faizi ödemeyi kabul eder.

15- Elde olmayan haller ve doğal afetler nedeniyle, fuarın açılmaması, halinde fuar katılım bedeli geri iade edilecektir.

16- Bu sözleşme, birinci sayfadaki açıklama bölümü ve bu sayfadaki 17 maddeden oluşarak toplam 2 sayfadan ibaret olup, taraflarca ...8. / ...4. / ...2015 tarihinde iki nüsha olarak imzalanmıştır.

17- Kur anlaşmanın yapıldığı gün, MBDS kuru üzerinden TL'ye çevrilir. Ödeme gününde yapılmadığı takdirde ödemenin yapıldığı günün MBDS kuru uygulanır.

1- This contract is signed by Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti., later on referred to as 'Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.' and the company participating in one of the exhibitions organized by Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti., referred to as Exhibitor.

2- The terms and conditions stated in this document shall be assessed by relevant legal legislation, and in case of any dispute Istanbul Courts will be the legal authority.

3- With the mutual signs of both parties, this participation contract will be a commercial contract.

4- Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.'s liabilities:

- Stand construction (for option II),
- Stand carpet (for option II),
- Assembling the stand lighting spots (100 W/3 m2) (for option II),
- Fascia board with company lettering (for option II),
- Music and announcement system in exhibition area,
- General cleaning of exhibition area (stand cleaning belongs to the exhibitor)
- Publishing the show catalogue,
- General decoration and illumination of exhibition area,
- Marketing and promotion activities,
- General Security of the exhibition area (Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti. shall only adopt security measures of the commonly used areas at the fairgrounds, the Exhibitor shall be liable for the insurance of its own stand, displaying materials, staff and other belongings.)

The responsibility of the goods harmed while forwarding, carrying, loading and unloading belongs to Exhibitor.

5- After accepting the conditions and signing of this contract, Exhibitor can not cancel its participation. If Exhibitor wants to withdraw, it has to realize the following liabilities stated in items a and b:

- Exhibitor has to pay %50 of the total fee if the withdrawal takes place before 6 months of the exhibition date.
- Exhibitor has to pay %75 of the total fee if the withdrawal takes place before 3 months of the exhibition date.

Exhibitor has to send such request to Ares Fuarçılık Ltd. Şti. in writing. After the withdrawal is approved Ares Fuarçılık Ltd. Şti. has the usage rights of the rented area.

6- Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti. shall be liable for providing a display area to the exhibitor according to the enclosed floor plan and all mentioned services included and exhibitor shall be responsible for sending the construction project to Ares Fuarçılık Ltd. Şti. for a final approval. In case of not sending the project to Ares Fuarçılık Ltd. Şti., Exhibitor shall be responsible for the damages, that arise from it.

7- Exhibitor under no circumstances shall leave the exhibition and dismantle the stand before the closing date of the exhibitor.

8- Exhibitor shall be the sole responsible for the employeeed staff and displayed goods and services. Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd.

Şti. shall not take any responsibility against law about the behaviours of the Exhibitor and its staff members.

9- By no means or even partially, Exhibitor shall not rent or transfer the rights gained by signing this contract to a third party.

10- Exhibitor can not claim any rights in case of not paying the amount declared in contract.

11- The extra services and the list of general conditions about the technical and administrative issues shall be sent to Exhibitor before the exhibition. Exhibitor shall be liable for the conditions stated in the technical and administrative rules stated in those additional documents and extra service forms.

12- Services such as extra stand equipments, telephone, water, compressed air, electricity, stand cleaning, forwarding and stand insurance are not included in fee. If any of these services is ordered, Exhibitor will be liable for the payments.

13- Exhibitor accepts to participate IBATECH 2016 9th. International Trade Fair For Bakery, Pastry Machinery, Ice Cream, Chocolate and Technologies in by making the payment for the total amount of EURO on the dates declared in first page herein.

14- Exhibitor accepts to pay monthly 5% default interest in TL and 1% in Euro in case of violating the payment dates declared in first page herein.

15- In case the Exhibition is cancelled with the effect of Force majeure or other causes, the participation fee shall be paid back to Exhibitor by Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.

16- This contract consists of 17 items, totally two pages and signed as two copies by parties on

17- The currency is converted to Euro over MBDS currency on the date of contract. In case of not making the payment in date paid, the payment date's MBDS currency is applied.

KATILIMCI FIRMA / PARTICIPANT

Kaşe - İmza / Stamp - Signature

Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.

Kaşe - İmza / Stamp - Signature

Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.
Tekstilkent A11 Blok No:51 Esenler- İstanbul / Türkiye
Tel.: 0212 284 11 10 Fax: 0212 284 10 01
info@messe-stuttgart.com.tr www.messe-stuttgart.com.tr

Messe Stuttgart
Ares Fuarçılık

